



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171: Y _____ N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN LE THI MUON
Last Middle First

Current Address 79 Ấp Quyết Thắng Xã Thị trấn H. E môn, Hải Phòng

Date of Birth 1936 Place of Birth VN

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

UU VAN VAN 05/28/33

Previous Occupation (before 1975) CPT
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 05/75 To DEATH DATE: 04/28/81
Release missing

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chuyển đến _____

Chuyển đến _____

Từ _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____
Ký tên đóng dấu

Chuyển đến _____

Chuyển đến _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

Từ ngày _____ tháng _____ năm _____

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

Nội dung _____

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an _____

Nội dung _____

Nội dung _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an _____

Ngày _____ tháng _____ năm _____
Trưởng công an _____

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

GIẤY CHỨNG NHẬN

ĐĂNG KÝ NHÂN KHẨU THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

SỐ: 17

Họ và tên chủ hộ: TRẦN VĂN THỊ

Số nhà: 14 Ngõ (hẻm): 1

Đường phố: _____ Đồn CAND: _____

Thị xã/quận, thành phố thuộc tỉnh: _____

Tỉnh, thành phố: Thị trấn Thủ Đức - Hồ Chí Minh

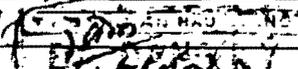
Ngày _____ tháng _____ năm _____

Trưởng công an _____

(Ký tên đóng dấu, ghi rõ họ tên)



NHÂN KHẨU THƯƠNG TRÚ TRONG HỘ

Số thứ tự	HỌ VÀ TÊN Tên thường gọi	Ngày tháng năm sinh	Nam NỮ	Quan hệ với Chủ Hộ	Nghề nghiệp và nơi làm việc	Số CM hoặc CNCC	Ngày, tháng năm đăng ký nhân khẩu thường trú	Ngày tháng năm và nơi chuyển đi	Ký tên đóng dấu của cơ quan công an
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Đỗ Thị Xuân	1936	NỮ	chủ hộ	Bán rau củ		12-10-76		
2.	Đỗ Thị Kim Phượng	1957	NỮ	con	nhà bếp		12-10-76		
3.	Đỗ Thị Kim Sien	1959	NỮ	con	Bán rau củ		12-10-76		
4.	Đỗ Thị Kim Thoa	1961	NỮ	con	Nhà bếp		12-10-76		
5.	Đỗ Hồng Cường	1963	NAM	con	Bác sĩ		12-10-76		
6.	Đỗ Thị Kim Hương	1965	NỮ	con	học sinh		12-10-76	(Chưa đăng)	
7.	Đỗ Thị Kim Hương	1965	NỮ	con	học sinh		12-10-76		
8.	Đỗ Thị Kim Hòa	1966	NỮ	con	học sinh		12-10-76		
9.	Đỗ Thị Kim Hòa	1968	NAM	con	học sinh		12-10-76	Tháng 1985	
10.	Đỗ Thị Thanh Xuân	1971	NỮ	con		56/1263535	12-10-76		
11.	Đỗ Thị Xuân	1972	NAM	con		40131751	12-10-76		
12.	Đỗ Thị Xuân	1972	NỮ	con		701152110	12-10-76	Đã tập thể B.V. Viên	
13.	Đỗ Văn Tân	1989	NAM	Chồng			21/9/81	Viết biên 10/8/81	
14.	Đỗ Thị Kim Hương	1982	NAM	Con			05-12-82		
15.	Đỗ Thị Kim Hương	1984	NAM	Con			05/10/84		

ĐO HOI VU
Trại 01 Xuyên Mộc
Số : 771/GHĐ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

--

(()) 71A RA TRAI

Theo thông tư số 966-ĐCA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ công an
Thi hành quyết định tha số 22 ngày 6/1/1981 của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây :

Họ và tên Vũ Văn Vân
Sinh ngày 28/5/1933
Nơi sinh Bình bình
Nội DANHT trước khi bị bắt : Số 79 áp quyết thống tậi trấn
ở môn Hậu giang
Can tội Đại úy chỉ huy yếu diêm nguy
Ngày bị bắt 14/5/1975 án phạt : TTCT
Theo quyết định số 148 ngày 22/8/1978 của Bộ nội vụ
Nay về cư trú tại trú quán trên - quản chế 12 tháng

MIỄN KẾT QUẢ TRÌNH CẢI TẠO

Quá trình cải tạo có nhiều cố gắng tiến bộ, tu dưỡng tỏ ra
an tâm tin tưởng vào đường lối chính sách giáo dục của Đảng
chưa có biểu hiện gì xấu. Học tập tham gia đầy đủ, có liên
hệ kiểm điểm bản thân. Lao động đảm bảo ngày công đạt năng
suất có ý thức bảo vệ hoa màu của trại, Hàng năm xếp loại
cải tạo từ trung bình đến khá.

Đề nghị địa phương giáo dục giúp đỡ thêm.

Lần tay ngón trỏ phải
Gua : Vũ Văn Vân
Danh bản số :
Lập tại

Họ tên cũ kỹ
Người được cấp giấy

Ngày 28 tháng 4 năm 81
Giám thị



.....
Vũ Văn Vân

.....
Trưng tá : VÕ CÀM

Chức vụ

Đã được ủy quyền Ban 10 và Ủy
Ban 10 ngày 03/05/1981
Ban 10 Ủy
T. CA

U. AN. AN.

Nguyễn Văn Tấn

Xác nhận ngày 05/05/81

Đã được ủy quyền Ban 10 và Ủy
Ban 10 ngày 03/05/1981
Ban 10 Ủy
T. CA

Thị trấn ngày 05/05/81
T. AN. BAN 10
Thị trấn



Ômôn 15/07/1989
Kính gửi Bà Minh Huệ!

Tôi tên là Lê Thị Mười hiện ngụ tại số nhà 79
Ấp Quyết Thắng, xã Chi Tân, huyện Ômôn, tỉnh Hậu Giang.

Nay tôi làm đơn này kính trình Bà như sau:
Chồng tôi là Vũ Văn Văn sinh năm 1933, trước
là cựu đại úy số quân 303220, đi cải tạo ngày 14/05/75
Đầu sau năm, chồng tôi được phóng thích trở về Ômôn, Cần Thơ.
làm ruộng sống với vợ con. Nhưng sau 1 năm ruộng bị
lấy lại.

Cuộc sống gia đình chúng tôi gồm 10 con và 01 cháu
Vô cùng khổ cực. Đến tháng 11/1983, chồng tôi ở hoàn cảnh
cùng đường, nhờ người bạn giúp đỡ cho vượt biên. Nhưng
không thay đến nay đã sáu năm chúng tôi không được gì
tên tước của chồng tôi, cũng như các con tôi phải phân
tán đi kiếm sống các nơi. Trong đó có hai con của tôi
là Vũ Thị Kim Cúc sinh năm 1957 và Vũ Hoàng Phong
sinh năm 1968 và cũng mất tích luôn.

Trần trong kính mong Bà vì lòng từ bi, nhân đức
xót thương đến hoàn cảnh đau khổ, hoàn nan của
gia đình chúng tôi mà giúp cho chúng tôi được xuất
ngoại. Thật ớn nẩy tôi xin tác đa ghi lòng.

Cúi thủ chúng tôi xin cầu nguyện ơn trên
ban cho Bà được an lành, hạnh phúc.

Xin kính chào.

Kính đơn
Lê Thị Mười vợ của Vũ Văn Văn

* Định đính kèm.

MUOI

- 1) Một hồ khẩu gia đình (tên Vũ Văn Văn bị xóa
và ghi chỉ vượt biên ở cột số 9)
- 2) một giấy ra trại cải tạo của Vũ Văn Văn
- 3) một giấy chứng nhận hôn thú.

* Địa chỉ liên lạc:

Lê Thị Mười

79 Ấp Quyết Thắng, xã Chi Tân, huyện Ômôn,
tỉnh Hậu Giang

Việt Nam

AIR MAIL AEROGRAMME



MAY BAY
DAN AVION

TO Bà Khắc Minh Thu
PO Box 5425
Arlington, VA 22205-0635

COUNTRY OF DESTINATION USA



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

FROM Lê Thị Mườn
79 Nguyễn Huệ, Chi Tân, Quận,
Hải Phòng

TO OPEN CUT HERE

TO OPEN CUT HERE



QUỐC - GIA VIỆT - NAM

TỈNH CANTHO

BỘ ĐO I

BẢN SAO LỤC BỘ HÔN THỨ NAM 1957 bậc nhất
Tông Thới Báo Làng Thới Thạnh
(NAM PHẦN VIỆT NAM)

Số hiệu B

Năm một ngàn chín trăm năm mươi bảy
và ngày 4 - 2 - 1957

Tên Vũ-văn-Văn

con trai của Vũ-văn-Tuyết

và của Phạm thị Hân

Sanh tại Đồng Hội (Ninh Bình)

ngày 28 - 5 - 1933

kết hôn ở Thới Thạnh

Với cô Lê thị Mười

con gái của Lê văn Phò (chết)

và của: Phạm thị Hà

sanh ngày 1936

Thới Thạnh

Nhân thức chữ ký ngang đây
của Ủy Viên Hội Đồng Hương-
chính làng Thới-Thạnh
Omôn, ngày 4-2-1957
T.L Tỉnh Trưởng
T.L Quận Trưởng
Ký tên, không rõ
và đóng dấu

SAO Y BỐN CHÁNH

Thới Thạnh, ngày 4 - 2 - 1957

Ủy Viên Hộ Tích

Ký tên không rõ

Tông Thới Ký
Ký tên không rõ
và đóng dấu

THỰC THỤC SAO Y CHÁNH BỐN (Đề ở

ngày 28/2/57 hồ số

T.Đ. Tổng Giám-Đốc Cảnh-Đ

Chủ Sự Phòng Hành Chánh



CHAM-XUAN NUNG

CONTROL

- Card
- Doc. Request; Form 8/104/89
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date _____
- Membership, Letter